

## Les César du cinéma français - Transcription en français

### REJOINS LE CLUB VIP :

- ✓ Une communauté de + 500 MEMBRES avec un groupe Télégram privé.
- ✓ Je réponds à tes questions de français.
- ✓ Le cours de groupe "je vous explique" 2 fois / mois (mercredi 18h30 France).
- ✓ Des contenus privés pour étudier mes contenus pour les débutants.
- ✓ 8 chats ZOOM par mois en groupe **pour pratiquer tous ensemble** (débutants, intermédiaires et avancés le lundi 19h, le mercredi 18h30 France et le vendredi soir 18h).
- ✓ etc.

👉 [Clique ici pour devenir membre du club VIP](#) 👉

Il y a quelques jours s'est déroulée la cérémonie des César en France. En tant qu'apprenant de français, vous devez savoir en quoi consiste ce prestigieux événement de notre culture qui récompense le beau cinéma français. Donc dans cet épisode numéro cent-cinquante-six (156) du podcast fluidité, je vais vous expliquer de quoi il s'agit. On parlera des moments mémorables et des scandales de l'histoire de cette cérémonie et vous saurez quels sont les artistes les plus récompensés, alors, restez à l'écoute !

[GÉNÉRIQUE]

Chaque année, les Américains organisent la plus célèbre des cérémonies, les Oscar, que vous connaissez déjà très probablement. Mais est-ce que vous saviez que les Français ont créé leur propre version, les César du cinéma ?

L'histoire des récompenses cinématographiques commence après la seconde guerre mondiale où, en mille-neuf-cent-quarante-six (1946), on crée les Victoires du cinéma, mais sans grand succès auprès du public.

Puis, à partir de mille-neuf-cent-cinquante-cinq (1955), ces victoires sont progressivement remplacées par les Étoiles de cristal.

Et en mille-neuf-cent-soixante-quinze (1975), un producteur de cinéma français, Georges Cravenne, décide de créer une copie des Oscar américains, les César du cinéma français. Mais alors, pourquoi ce nom de César ? Ben ça n'a aucun rapport avec Jules César !

Premièrement, César, c'est le prénom de César Baldaccini, un sculpteur à qui on va confier la création du trophée, mais on en reparlera un peu après.

César, c'est aussi un hommage au film du même nom de Marcel Pagnol sorti en mille-neuf-cent-trente-six (1936). Pagnol était un grand écrivain, mais aussi un cinéaste dont l'œuvre la plus connue est "La gloire de mon père", d'abord sortie en livre, puis en film.

Et puis, oui, César, ça ressemble beaucoup à Oscar ! Donc c'est un clin d'œil évident à la fameuse cérémonie américaine. Un clin d'œil, c'est un hommage dans ce contexte.

En parlant de cinéma. Vous me dites souvent que les films français sont difficiles à comprendre. Pourtant, il y a des solutions très simples pour vous aider et vous entraîner à les comprendre, comme la plateforme LingoPie.

LingoPie, c'est un service de vidéo à la demande qui propose des films, des séries, des documentaires, des programmes télé, mais aussi des clips musicaux.

La particularité de LingoPie, c'est que le site possède de super fonctionnalités et outils conçus pour l'apprentissage du français (et d'autres langues aussi).

Premièrement, quand vous regardez votre contenu avec LingoPie, vous pouvez activer les sous-titres en français mais aussi les sous-titres en anglais en dessous en même temps.

Ensuite, quand vous passez la souris sur le mot, vous voyez tout de suite sa traduction. Et ce qui est génial, c'est que quand vous cliquez sur un mot des sous-titres, vous le sauvegardez instantanément dans votre liste de vocabulaire, ce qui vous fait gagner beaucoup de temps. En plus, vous voyez tout de suite quel est le type de mot, si c'est un adjectif, un nom, etc.

L'intérêt, c'est de pouvoir réviser votre liste de mots régulièrement et quand vous allez réviser cette liste sur LingoPie, vous pourrez rapidement savoir de quel contenu vient le mot, et revoir l'extrait du contenu pour connaître le contexte d'utilisation du mot. Il y a des jeux de mémorisation comme des quiz ou autres.

Et encore mieux, ils proposent un outil d'intelligence artificielle qui vous explique la grammaire de la phrase que vous voulez.

Les films, les séries ou documentaires sont triés par genre ou par niveau de difficulté, donc vous trouverez facilement ce qui vous plaît.

Grâce à notre partenariat, LingoPie vous propose un essai gratuit de 7 jours si vous voulez l'essayer, sans obligation, et une réduction de 70%. Si ça vous intéresse, cliquez sur le lien dans la description pour demander votre essai gratuit et pour obtenir la réduction spéciale.

Revenons à notre cérémonie des César et voyons quelles sont les catégories récompensées. C'est un peu la même chose que pour les Oscar. Il y a, pour vous en citer quelques-unes, le meilleur film, le meilleur acteur, la meilleure actrice, la meilleure révélation masculine et féminine et la meilleure réalisation qui récompense les réalisateurs.

Vous voyez ici que l'adjectif "meilleur" se place avant le nom puisque c'est le superlatif de l'adjectif "bon". Et c'est le mot "meilleur" parce qu'on qualifie quelqu'un ou quelque chose.

Mais la cérémonie récompense aussi les équipes qui travaillent pour un film, comme le meilleur montage, le meilleur son, les meilleurs costumes, les décors ou encore les effets visuels.

Il y a aussi des trophées remis au meilleur film étranger, au meilleur documentaire et il y a aussi trois (3) récompenses pour les courts-métrages.

Mais alors, quel est le trophée gagné ? C'est donc un César qui est une œuvre d'art, une compression de différents objets qui tiennent dans une bûche en bronze poli et qui lui donne un aspect doré. César, le sculpteur marseillais s'est inspiré des compressions de voitures à la casse, cet endroit où sont jetées les voitures qui sont hors d'usage, qui sont des épaves. Pour qu'elles prennent moins de place, les voitures sont compressées par une grosse machine.

Dans le cas du César, ce sont des décorations de mobilier qui sont compressées.

Le trophée mesure environ trente (30) centimètres de hauteur et pèse trois kilos sept (3.7 kg), donc beaucoup de lauréats se plaignent qu'il est lourd à porter et le tiennent souvent à deux mains !

Pour les parents qui m'écoutent, vous savez ce que représentent 3,7 kg puisque c'est environ le poids d'un bébé qui vient de naître, un nouveau-né.

Le gagnant du César est élu parmi 3, 4 ou 5 nominés d'une catégorie, donc par exemple 5 acteurs pour le César du meilleur acteur.

On dit nominé mais on peut aussi dire être nommé. En fait, le mot nominé est un anglicisme très très utilisé.

Tous les ans, ce sont les membres de l'académie des Césars qui peuvent voter, majoritairement des professionnels de l'industrie du cinéma, plus de quatre mille (4000) personnes.

Durant un premier tour, ils votent pour les nominés de chaque catégorie.

Les films et les artistes et les professionnels qui en sont issus sont des œuvres, qui ont déjà été diffusées au cours de l'année précédente.

Puis, au deuxième tour, les membres élisent l'artiste, le professionnel ou l'œuvre qui sera le lauréat, le vainqueur du César.

Bien sûr, le lauréat des catégories ne sera révélé que lors de la cérémonie.

Et pour annoncer le vainqueur, une célébrité du cinéma ou de l'audiovisuel vient sur scène pour ouvrir l'enveloppe contenant son nom.

La cérémonie des César, aussi appelée la Nuit des César, se déroule fin février tous les ans et celle de deux mille-vingt-quatre (2024) était le vingt-trois (23) février, c'était la quarante-neuvième (49e) édition.

Elle se passe à Paris, soit au Théâtre du Châtelet, au Théâtre des Champs-Élysées, à l'Olympia ou dans d'autres belles salles de la capitale.

En termes de durée, la cérémonie est super longue puisqu'elle dure généralement plus de 3 heures.

Et pour la regarder en direct, les téléspectateurs peuvent assister à la diffusion sur la chaîne Canal +.

Tout au long de la soirée, les différentes célébrités qui remettent les prix font un long discours ou bien un sketch, c'est la raison pour laquelle la cérémonie dure tant de temps.

C'est typiquement français d'épiloguer longuement sur un sujet, ça veut dire parler pendant longtemps pour exprimer quelque chose de simple.

Et pour quelqu'un qui n'en a pas l'habitude, ça peut être un peu ennuyant.

On peut maintenant parler de quelques moments marquants ou même gênants qui sont arrivés dans toute l'histoire de cette grande soirée annuelle.

En deux mille-douze (2012), Mathilde Seigner, une actrice française, annonce le nom du gagnant du meilleur acteur dans un second rôle. Le gagnant monte sur scène pour recevoir son prix, mais Mathilde l'interrompt en expliquant qu'elle était déçue que ne soit pas un autre des nominés qui l'ait gagné et en demandant s'il celui-ci pouvait monter sur scène aussi.

Quel manque de respect et quel scandale d'avoir fait ça, c'est irrespectueux et très culotté.

En mille-neuf-cent-quatre-vingt-neuf (1989), c'est un monument du cinéma français, Jean-Paul Belmondo qui gagne le César du meilleur acteur. Mais ce soir-là, Jean-Paul est absent de la cérémonie et refuse le César. Le lendemain, il déclare à la presse : *"Je pense que le public est le seul jury qui puisse nous accorder des distinctions, car nous n'existons que par lui et que pour lui."*

Mais l'académie des César n'est pas rancunière. Car, en deux mille-dix-sept (2017), lors de la quarante-deuxième (42e) cérémonie, Jean-Paul Belmondo reçoit le César d'honneur, en hommage à sa magnifique carrière. L'acteur monte sur scène et accepte son prix avec les larmes aux yeux. Le public se lève et applaudit la scène très émouvante, c'est l'une des plus longues standing ovation de l'histoire de la cérémonie.

Pour tout savoir sur Jean-Paul Belmondo, vous pouvez écouter l'épisode que je lui ai consacré.

On peut aussi évoquer un moment drôle, une bourde, une gaffe, ça veut dire une bêtise qu'on dit, quelque chose qu'on ne doit pas dire en théorie. Vous connaissez certainement la chanteuse française Vanessa Paradis. En mille-neuf-cent-quatre-vingt-onze (1991), elle se retrouve sur scène pour remettre le César du meilleur espoir féminin. Mais au moment d'annoncer la gagnante, elle se trompe et donne le nom d'une nominée qui n'a pas gagné, oups ! Elle se rattrape juste après et s'excuse.

Une autre gaffe a été commise par un humoriste du nom de Smaïn. La même année, en 1991, pour remettre le prix de la meilleure actrice dans un second rôle, il oublie de citer l'une des nominées, l'actrice Odette Laure. Amusée par la gaffe, l'actrice se lève et monte sur scène pour rendre hommage à César, le sculpteur.

Une polémique maintenant : en deux-mille-vingt (2020), le film "J'accuse" est nommé dans douze (12) catégories différentes. Mais, son réalisateur Roman Polanski est accusé d'agression sexuelle par la justice américaine et onze (11) femmes ont porté plainte contre lui pour viol ou agression sexuelle.

Pour ces raisons évidentes, le réalisateur sera absent de la soirée.

Mais malgré toutes ces accusations, Roman remporte le prix de la meilleure réalisation !

Une des actrices qui a porté plainte contre lui et qui était dans la salle ce jour-là, s'est levée et est sortie en criant "C'est une honte !" et elle a été suivie par dix (10) autres personnes. Et avant que la cérémonie ne commence, des gens étaient venus manifester dans la rue devant la salle de la cérémonie contre Roman Polanski et contre les César de la honte.

Pour terminer, je voudrais vous annoncer quels ont été les meilleurs lauréats et lauréates, ceux ou celles qui ont gagné le plus de César.

Les deux films qui ont gagné le plus de récompenses sont Cyrano de Bergerac en 1991 et Le dernier métro en mille-neuf-cent-quatre-vingt-un (1981) avec 10 César chacun à égalité. L'actrice qui totalise le plus grand nombre de victoires, c'est Isabelle Adjani, qui a remporté 5 César de la meilleure actrice sur huit (8) nominations.

Benoît Magimel et Michel Serrault sont les deux acteurs qui ont reçu le plus de récompenses, avec 3 César chacun.

Et le réalisateur qui a remporté le plus de trophées est Roman Polanski, dont on vient de parler. D'ailleurs, vous connaissez peut-être son chef d'œuvre, Le Pianiste.

Cette année, le film Anatomie d'une chute est en train de tout rafler, ça veut dire de tout gagner.

Il a gagné 2 trophées au festival de Cannes de deux mille-vingt-trois (2023), 3 au Golden Globes et 5 aux César de cette année. Plus d'autres prix que je n'ai pas cités, mais ça fait quatorze (14) récompenses au total sur vingt-deux (22) nominations, c'est extraordinaire.

Dites-moi si vous connaissiez son existence. Est-ce qu'il y a une version comme ça dans votre pays ? Vous pouvez aussi me laisser vos idées ou vos remarques dans les commentaires, ça me fait plaisir de vous lire et de vous répondre.

En tout cas, merci à tout le monde d'avoir suivi cet épisode.

Abonnez-vous à mon podcast ou à ma chaîne pour ne pas rater les prochains.

Si vous avez aimé le contenu, n'hésitez pas à mettre cinq étoiles sur les plateformes de podcast pour me soutenir et, quant à moi, je vous dis à très vite !